

# IL FRIULI

GIORNALE DEL POPOLO - ORGANO DELL'ASSOCIAZIONE PROGRESSISTA FRIULANA

## ABBONAMENTI

Ecco i prezzi dei giornali le Domeniche  
Udine e domini e nel regno:  
Anno . . . . . L. 18  
Semestre . . . . . 9  
Trimestre . . . . . 5  
Per gli Stati dell'Unione postale:  
Anno . . . . . L. 25  
Semestre e Trimestre in proporzione  
— Pagamenti anticipati —  
Un numero separato Centesimi 5  
Direzione ed Amministrazione  
Via Prefettura N. 8.

## INSERZIONI

Tariffa.  
In terza pagina:  
Comunicati, Necrologie, Dichiarazioni,  
Ringraziamenti . . . . . Cent. 15  
per linea.  
In quarta pagina . . . . . 10  
Per più inserzioni prezzi da convenirsi.  
Un numero separato Centesimi 15  
Si vende all'Edicola, alla cartoleria Bar-  
dusco e presso i principali librai.

## IL FRIULI per l'anno 1893

(ANNO XI)

**Doni di circostanza** (contenuto di curiosità) agli abbonati d'un anno, che avranno pagato il prezzo d'abbonamento anticipato.

Aggiungendo al prezzo d'abbonamento quattro lire, i due volumi di pagine 500 circa ciascuno, della **Poesia di Pietro Zerutti**, edita dalla tipografia Marco Bardusco, e pubblicata sotto gli auspici dell'Accademia di Udine. Franchi a domicilio in Provincia e nel Regno. (Loro costo ordinario, franchi a domicilio, lire 6.50).

Oppure, senza nulla aggiungere, un ritratto di **Pietro Zerutti**, in cornice dorata e sotto cristallo.

Gli abbonati di un semestre avranno il modesto ritratto di Zerutti senza cornice, e un almanacco.

Gli abbonati di un trimestre avranno un almanacco.

Il **FRIULI** ha sempre una copiosa cronaca provinciale e cittadina, ed è il **Giornale più a buon prezzo della Provincia**. (Anno L. 18, semestre e trimestre in proporzione).

*Fra breve il Giornale verrà stampato con caratteri affatto nuovi.*

## La giornata di ieri a Parigi.

Secondo le previsioni della prefettura di polizia, la giornata di ieri a Parigi è passata tranquilla, almeno nelle strade. Il «cervello del mondo» non è ancora giunto a quel grado di combustione da minacciare l'imminenza di uno scoppio, che non pochi prevedono imminente, mentre gli amici della Repubblica sentono ed affettano la sicurezza di poterlo evitare.

Pattiamo della tranquillità nelle strade, perché alla Camera invece — come i lettori vedranno dai disegni che pubblichiamo in altra parte del giornale — si sono ripresi i lavori con un grave tumulto fra deputati, burocrati e della Destra da una parte, e repubblicani dall'altra.

La giornata parigina di ieri ha pure recato una nuova crisi ministeriale.

In un consiglio di ministri tenuto all'Eliseo prima della seduta della Camera, il ministero decise di rendersi dimissionario, riconoscendo tale determinazione necessaria nell'interesse pubblico. E il presidente Carnot accettava le dimissioni, incaricando in pari tempo Ribot di ricostituire il Gabinetto.

Pareva pur tranquillo e senza incidenti — meno pochi arresti di curiosi che tentavano stazionare in piazza della Concordia — la prima udienza del processo per gli affari del Panama, che fu tutta occupata dall'interrogatorio di Carlo Leprieux.

E questa in brevi linee è la cronaca della giornata di ieri a Parigi, che se non fu quale taluni temevano, ed altri desideravano, a seconda che sono amici o nemici dell'attuale forma di governo, nondimeno si può dire che nulla di rassicurante aggiunge alle speranze di quelli che lavorano per veder decise le sorti della Repubblica, e maggiormente consolidata la Repubblica, della crisi gravissima che attraversa.

**Per il 1893.** La tipografia Marco Bardusco ha pubblicato il **Magasin**, **lunari per l'an 1893**, nonché l'**Almanacco mensile friulano** per detto anno, coi mercati bovini della Provincia, segnati giorno per giorno.

## IL MERCATO ITALIANO nella rottura commerciale tra la Francia e la Svizzera

Lugano, 7 gennaio.

Siamo in piena guerra di tariffe tra Svizzera e Francia. Il Governo federale ha dato ordini severissimi alle dogane, e così ora i viaggiatori provenienti dalla Francia alla stazione di Ginevra devono aprire le valigie, pacchi, involti, ogni cosa, insomma, mentre per lo passato la dogana svizzera non si curava di aprire che certi bagagli.

Non vi parlo del movimento di merci al confine negli ultimi giorni dell'anno scorso; si capisce che deve essere stato enorme, perché si volevano far entrare e far uscire la maggiore quantità possibile di mercanzia.

Una sola cifra: l'ufficio postale di transito della stazione di Ginevra, che il 31 dicembre spacciò a 59,000 kg. di pacchi, mentre ordinariamente non si raggiungevano i 4000 kg. Una particolarità curiosa: alla fine di dicembre un'enorme quantità di salvaggina, da 6000 a 7000 kg. al giorno, transitò per la stazione di Cornavin.

Appena si seppe della rottura commerciale, e in modo così brusco, voluta dalla Camera francese, fu in Svizzera un guido generale di malumore, e tanto più da questi svizzeri si trovò a dolersi in quanto che simpatizzavano col francese e si sentivano ad essere maggiormente amici perché retti i due popoli a repubblica.

E subito si mise avanti il patriottismo e si parlò di leghe contro la produzione francese. A Zurigo si tennero riunioni, e a Rützing (Canton di Berna), in un'assemblea popolare dell'Alta Argovia, si stabilì di far circolare delle liste con le quali i cittadini si obbligano, firmandole, a non più acquistare merci, di qualsivoglia genere, francese.

Però tale agitazione va calmandosi: merco anche i giornali, che consigliano la calma e di pensare a sé e ad appiccarsi a dare dei buoni prodotti. Si è detto e scritto che con la rottura del trattato commerciale franco svizzero il commercio di esportazione dell'Italia con la Svizzera si avvantaggerà. Certamente, se si saprà fare. E in primo luogo conviene che il Governo italiano voglia e sappia semplificare certe formalità burocratiche alle dogane rendendo le operazioni più facili e soprattutto più spicciative — il tempo per il commercio è un grande cofante; — inoltre procurare al transito per le merci dirette in Svizzera. Si badi al porto di Genova, il più vicino, perché alle volte gli altri possono guardare al porto di Trieste.

I produttori italiani poi facciano conoscere qui le loro merci, mandino viaggiatori e pensino un po' meno alla recitazione, tanto necessaria, e infine evitino di presentare bene le merci, cosa anche questa molto opportuna e che invece è trascurata, troppo trascurata con grave danno della merce stessa.

Bisogna imparare a vendere bene; non basta che il prodotto sia buono da per sé stesso, conviene anche che sia fatto conoscere, che abbia, oltre delle buone qualità intrinseche, anche delle belle qualità esteriori, cioè faccia bella mostra.

Molta merce italiana potrebbe avere una grande voga nella Svizzera; basta sapere far valore. Voglio dire un esempio che può servire e può essere istruttivo, e magari se ne approfitterà. Io so che alcuni negozianti svizzeri comprano in Italia molta carne equina inascolata — salami — e la rivendono come cosa di propria fabbricazione, oppure dandola anche come roba d'importazione italiana. E la si trova buona. Or bene, perché i negozianti italiani di tale genere non vorranno allargare la loro esportazione direttamente?

Qui il vino italiano — non parlo del Cantone Ticino, dove, per la vicinanza all'Italia, non vi è che vino italiano, ma parlo della Svizzera interna — è si può dire apprezzato e ne viene introdotta una quantità abbastanza rilevante.

Ma, c'è proprio un ma, egli non è apprezzato, come si conviene e la colpa è quasi tutta dei produttori italiani, che pare non vogliano mandare dei vini a tipo costante e leggero. Un'altra cosa si deve osservare, ed è questa, che i negozianti svizzeri sono quasi esclusivamente costretti a far le loro compere nell'Italia meridionale; un viaggio abbastanza lungo. O perché non si po-

trebbero fare dei depositi in grande di vino meridionale nell'Alta Italia? Non basta; si curi anche di esportare sempre buone qualità di vino, lo si confezionerà bene.

Su tale proposito avrei molte cose a dire; ma l'articolo è lungo, sarà per un'altra volta, giacché l'argomento può interessare.

## BISMARCK VEDUTO DA VICINO

Ecco il ritratto che ne fa Massimiliano Harden nella *Vie contemporaine*: «La politica non ha in lui che una rivale: l'agronomia. Egli conosce la storia di ciascun albero della foresta. Ogni mattina, all'ora della sua passeggiata a piedi, ogni pomeriggio, all'ora della sua passeggiata in vettura, sempre accompagnato dai suoi magnifici cani, Tyra e Rebecca, egli mostra a colui che l'accompagna, un nuovo luogo, un ramo che si secca, e talvolta aggiunge: — Come vedete, io pratico nella mia foresta un lusso che non dovrebbe essere permesso a un padre di famiglia. Ma che volete farci? Ogniuno ha i suoi vizi.

Cammina ancora, diritto, senza il menomo segno di debolezza, non appoggiandosi che molto raramente sul pesante bastone che porta volentieri sotto il suo braccio. La sua facilità intellettuale corrispondendo a questo stato fisico. Come è possibile rappresentarlo sempre irritato e pieno di bile?

Lo non l'ho mai visto che calmo, e di sovente lieto. La sua conversazione benevola non perde mai l'accento della più assoluta sincerità. Senza dubbio, quando un soggetto lo interessa o lo preoccupa particolarmente, egli esce dalla sua calma; lo sguardo diventa più austero e assume dei bagliori umidi. Attorno alla bocca e sulla pelle corrugata del possente suo cranio, tutto palpitava e mostra i segni precursori della tempesta. Ma gli sfugge raramente una parola acerba anche contro gli avversari.

È particolarmente falso che egli si esprima poco rispettosamente sul conto dell'imperatore. Egli si riserva il suo libero diritto di critica su quanto concerne gli atti del Governo; ma egli ha stabilito una linea di demarcazione netta che preserva la persona del sovrano da ogni attacco. E se egli chiama l'imperatore «il giovane padrone» egli è perché Guglielmo I era «il vecchio padrone» ed egli ha conservato l'abitudine di designare così il nipote e l'avuto. Per questo gentiluomo, il monarca è sempre «il padrone» — un padrone del quale si può essere malcontenti, contro il quale è lecito adirarsi, ma a cui non si deve mancare di rispetto sotto alcun pretesto.

Dal suo levarsi all'ora del suo riposo, egli è in continua attività. Mentre mi trovavo a Varsavia fu portato un nuovo dizionario francese.

Ho dovuto notare recentemente — disse il principe — quante parole nuove accetta la lingua francese e quanti modi di dire che io non sempre capisco. E per questo che ho fatto venire questo nuovo lexico, per completare la mia conoscenza del francese.

Per un uomo che avrà fra poco settantotto anni, via non c'è male! Sa nel passato la gran macchina diplomatica lo divertiva, adesso si distrae a far confonder il suo medico.

Oggi mangerei delle patate — l'ho inteso dire — e se mi faranno male, stasera Schweininger rimedierà.

La sera, il dottore arriva e trova il principe di buonissimo umore. Il principe non è né l'orso, né il bulldog, né l'elefante: è un uomo estremamente umano e un affascinatore senza eguale.

## Un altro scandalo nell'aristocrazia romana. Un giovinotto che vende ad una «irregolare» una lettera d'una gran signora.

Si fa un gran parlare a Roma di un altro scandalo nel quale si troverebbe malamente implicata una nota e ricca signora dell'aristocrazia romana. Le cose sarebbero andate, così, secondo la versione più autorevole e diffusa.

Un giovinotto elegante, di quelli che mescolano vita scioperata e dispendiosa, e le cui rendite sono insufficienti al mantenimento dei loro vizi, era riuscito a farsi amare da questa signora ed a traslocarla per la china pericolosa degli appuntamenti clandestini, delle let-

tere esplosive, dei colloqui notturni, durante l'assenza del marito, il quale — come accade sempre — era ben lontano dal sospettare la cosa.

Per mantenere questa relazione il giovinotto faceva debili sopra debili. Non già che la ricca signora gli imponesse dei sacrifici, ma la vita che egli conduceva — vita di teatri, di balli, di cene ecc. — richiedeva uno sperpero di denaro, che né la borsa paterna, né il genitore potevano somministrargli.

Il giovinotto aveva, contemporaneamente, relazione con una conoscitissima irregolare, di quelle che hanno una storia molto gaia e brillante e che non essendo più nel fiore della giovinezza, né avendo più bisogno di accumulare sostanze, si creano per così dire una nuova virginità e si battono a capo fitto nelle passioni più disinteressate e sentimentali.

La visita frequente del giovinotto alla formosa e matura demi-mondaine fece breccia nel cuore di lei, e le passioni di tal genere si se, supergiti come incominciano, ma non come finiscono. Ella cominciò coll'essere gelosa, col padrone l'amante, col fargli delle scene, e, nello stesso tempo, gli apriva il suo forziere, dandogli a prestito delle somme non indifferenti, che egli regolarmente pagava.

Ella teneva già la sua preda e non aspettava che il momento opportuno per farne mercato.

E il momento non tardò a venire. Un bel mattino, dopo una grossa perdita al gioco, il giovinotto suonava alla porta di lei, chiedendole sei mila lire.

Nessuno saprà mai esattamente quel che accadde nella penombra di quell'alco: ma è certo che la demi-mondaine volle un pugno per il suo denaro: una lettera della ricca signora, che egli aveva avuto la vigilia di mostrargli. Ci fu, si suppone, un po' di esitazione da parte di lei; ma l'urgenza del bisogno lo fece decidere: avrà di tanto la lettera compromettente o si prese i sei biglietti da mille, firmando contemporaneamente una cambiale per la stessa somma che aveva ricevuto, non un centesimo di più né di meno.

Venuta, di questi giorni, la scadenza, il giovinotto non pagò. Fecce delle promesse che non ebbero nessun effetto.

La demi-mondaine non perdette tempo e avviò la ricca signora di posare una sua lettera all'amante, per la restituzione della quale chiedeva centomila lire, sotto minaccia di provocare uno scandalo.

La signora intimorita, avrebbe il per il ceduto alla richiesta della irregolare e si sarebbe affrettata a farle tenere la somma desiderata sotto forma di uno *chèque* bancario.

Ma quando la ricattatrice si presentò, dal banchiere Y per ritirare la centomila lire, si vide avvicinare da due persone che le si qualificarono per agenti e la pregarono di seguirli in questura.

A questo punto le fu si legarono le mani e le vennero che corrono sono così disperate di non sapere quale raccogliere. Ma certo la più verosimile è questa: che il questore, trovatosi a tu per tu con la demi-mondaine, le abbia posto questo dilemma: restituire *chèque* e lettera, tenendosi la cambiale, o andare senz'altro in carcere, mentre egli avrebbe deferito la cosa alla Procura del Re.

E la demi-mondaine, messa nel bivio, si sarebbe tenuta al primo partito.

Intanto di questo scandalo se ne parla dovunque, e quello del Club delle Cioce è già passato in seconda linea. Così va il mondo.

## DOLOROSO!

I giornali odierni recano la seguente notizia da Roma in data di ieri:

Ieri si distribuiva un opuscolo della vedova del comm. Pianciani, vicepresidente della Camera, nel quale narrava di tutte le persone a cui si era rivolta per essere soccorrsa, sempre invano.

Concludeva dicendo che così sarà costretta a vendere certi per le strade di Roma, della scritta sul petto: «*Alla vedova di Pianciani, patriota, sindaco di Roma, vicepresidente della Camera, la patria riconoscente*».

L'opuscolo ha grande importanza e fece pensosa impressione. La copia vennero tutte fatte ritirare.

Nutiamo che, mentre la vedova del patriota *insigne* che profuse un ingente patrimonio e lungi lunghi anni nelle

galera pontificia per la causa italiana, si trova quasi costretta a stendere la mano, le signore di quell'aristocrazia romana cui pure apparteneva il conte Pianciani, stanno firmando una petizione al Re per chiedere la grazia di Raffella Saraceni, la moglie, adultera e complice col drudo dell'assassino di suo marito.

Non discutiamo questa pietà per una *Jonas* che sta scontando duramente da lunghi anni nella dolorosa solitudine del carcere, il suo delitto, frutto di una solagurata aberrazione del senno, ma non possiamo trattenerci dal dire che, questo sentimento misericordioso, vuol essere preceduto da un'altra pietà: quella che merita i buoni ed i virtuosi lungamente perseguitati dalla sventura, gli infelici che avrebbero diritto ad essere felici, come appunto è il caso della vedova Pianciani.

## UNA CITTA' PREISTORICA

Si è recentemente scoperta, a tre chilometri all'est di Santiago de los Caballeros, una delle più importanti città del Guatemala, una città intera sepolta a piedi del vulcano di Agua, nota sotto il nome — singolare coincidenza — di Pompeya. Si sono trovate, dopo poco profondi scavi, le rovine d'una città antichissima, di cui la tradizione aveva perduto il ricordo e che nei suoi monumenti non ha nulla che lo possa rinfacciare all'epoca presente.

Or sono alcuni mesi, il proprietario dei fondi su cui vennero poi fatti gli scavi, avendo trovato per caso alcuni oggetti, trovò a poco a poco quelli di cui si serviva la razza autoctona al momento della scoperta dell'America, si decise a praticare degli scavi in differenti punti, e a una profondità variabile tra i sette e quindici piedi, trovò un certo numero di ruderi rarissimi e interessantissimi, come altari domestici, bicchieri indici e dipinti a colori molto vivi, vasi, ecc. il tutto mirabilmente conservato. Così pure trovò martelli, siabole, daghe, lance, ecc. in una parola tutta la serie delle armi in uso presso gli indiani. Vi trovarono inoltre idoli in pietra e terra cotta, porte fini e tarocchi ed altre materie preziose di grandezza e forma diverse.

Se taluni dei bicchieri (i più fini) si vedono dei caratteri simbolici e delle iscrizioni geroglifiche, trascritte con dei colori molto brillanti, che sembrano fatte da artigiani.

Sono pure bene lavorati gli idoli d'argilla; gli uni hanno l'aria grave e severa, gli altri sorridono. Ce n'è uno dalla faccia pietosa e grossa che pare scappi dalle risate; è probabilmente una divinità ispiratrice della gioia effrenata.

Tra le statue in pietra, è rimarchevole una di grandi proporzioni, di pietra dura e nera, probabilmente basalto. Rappresenta una persona toricata, la testa rialzata e la barba confusa col busto. La testa, il profilo e il collo sono perfettamente scolpiti.

Il resto della statua è rimasto in stato greggio. I tratti della fisionomia ricordano il tipo dell'indiano. La testa è coperta dal casco guerriero, simile a quello che portavano a Roma le guardie pretoriane.

Il lavoro denota una rara abilità artistica, e ciò che eccita maggiormente l'ammirazione è che il lavoro è stato eseguito senz'altro strumento che la pietra, poiché in tutti gli scavi non si è trovato traccia di metallo.

Evidentemente questa rovina risale al più alto della pietra, che, sul suolo americano, pare abbia durato più a lungo che sul vecchio continente.

Alla profondità delle fondamenta delle case, si trovano parecchi scheletri, stesi sulla rinfusa come se fossero caduti là, fulminati da qualche catastrofe improvvisa; gli uni sono seduti, gli altri coricati. La razza preistorica che viveva in questi luoghi era di alta statura; gli scheletri misurano fino a 7 piedi di lunghezza.

Si vedono pure delle teste di morto divise dal tronco e rinchiusi in grandi vasi di terra adorni di figure.

Alcuni dei crani stanno sulla loro base, altri sull'occipite e ognuno tiene tra i denti, bianchissimi e molto bene conservati una pietra di color verde,







Le inserzioni per *Il Friuli* si ricevono esclusivamente presso l'Amministrazione del Giornale in Udine.



Una chioma folta e fluente è degna corona della bellezza. La barba ed i capelli aggiungono all'uomo aspetto di bellezza, di forza e di senno.

### L'ACQUA CHININA MIGONE

È dotata di fragranza deliziosa, impedisce immediatamente la caduta dei capelli e della barba non solo, ma ne agevola lo sviluppo, infondendo loro forza e morbidezza. — Fa scomparire la forfora ed assicura alla giovinezza una lussureggiante capigliatura fino alla più tarda vecchiaia.

Si vende in fiaschi (flacons) da lire 2 e 1.50 — in bottiglino da un litro circa lire 8.50. Deposito generale: Angelo Migone & C. via Torino, 12, Milano.

da tutti i Parafarmacisti, Profumieri e Farmacisti.

A Udine da Enrico Mason, chinagliere.  
 Fratelli Petrosini, parrucchieri.  
 Francesco Minisini, droghiere.  
 Angelo Fabris, farmaciaista.  
 A Maniago da Silvio Boranga, farmacista.  
 A Portogruaro da Giuseppe Tamai, negoziante.  
 A Spilimbergo da E. Orlandi e Frat. Larico.  
 A Tolmezzo da Chiussi, farmacista.



## TORD-TRIPLE

Premiato all'Esposizione di Parigi 1898  
 CON MEDAGLIA D'ORO

Infallibile distruttore dei Topi, Sorci, Talpe senza alcun pericolo per gli animali domestici; da non confondersi colla pasta Balse che è pericolosa per i suddetti animali.

### DICHIARAZIONE

Bologna, 30 gennaio 1890.

Dichiaro con piacere che il signor A. Coussau ha fatto nei nostri Stabilimenti di macinazione gran, piastura riso, e fabbrica Paste in questa Città, due esemplari del suo preparato detto TORD-TRIPLE; e l'esito ne è stato completo, con nostra piena soddisfazione.

In fede

FRATELLI POGGIOLI

Prezzo Pochetto L. 1.00

Trovassi vendibile in UDINE, presso l'ufficio annunci del giornale « IL FRIULI », Via della Prefettura N. 6.

Quarta edizione dall'opera

## GOLPE GIOVANILI

OPERA

### SPECCHIO PER LA GIOVENTÙ

Nozioni, consigli e metodo curativo necessari agli infelici che soffrono debolezza degli organi genitali, polluzioni, perdite di urina, impotenza od altre malattie segrete in seguito ad eccessi ed abusi sessuali.

Trattato di 320 pagine in 16° con incisione, che si spedisce con segretezza dal suo autore P. E. Stinger, Viale Venezia, N. 23, Milano, contro vaglia postale, o francobolli, di lire 3 (tre), più centesimi 30 per raccomandazione.

### Orario ferroviario.

Partenze	Arrivi	Partenze	Arrivi
DA UDINE A VENEZIA	DA VENEZIA A UDINE	DA UDINE A VENEZIA	DA VENEZIA A UDINE
M. 1.50 a.	8.45 a.	D. 4.55 a.	7.35 a.
O. 4.30 a.	9.00 a.	O. 5.15 a.	10.05 a.
M. 7.55 a.	12.30 p.	O. 10.45 a.	8.14 p.
D. 11.15 a.	2.05 p.	D. 2.10 p.	4.48 p.
O. 1.10 p.	6.10 p.	M. 6.05 p.	11.30 p.
O. 8.40 p.	10.30 p.	O. 10.10 p.	2.25 a.
D. 8.08 p.	10.55 p.		

(\*) Per la linea Casarsa-Portogruaro.

DA CASARSA A PORTOGRUARO	DA PORTOGRUARO A CASARSA
O. 9.20 a.	10.05 a.
M. 2.35 p.	3.25 p.
M. 1. — p.	1.45 p.

DA UDINE A PORTOGRUARO	DA PORTOGRUARO A UDINE
O. 5.45 a.	8.50 a.
D. 7.45 a.	8.45 a.
O. 10.30 a.	1.34 p.
D. 4.55 p.	6.59 p.
O. 5.25 p.	8.40 p.
D. 7.47 a.	9.17 a.
M. 1.02 p.	2.35 p.
O. 5.10 p.	7.21 p.

DA UDINE A PORTOGRUARO	DA PORTOGRUARO A UDINE
O. 7.47 a.	9.17 a.
M. 1.02 p.	2.35 p.
O. 5.10 p.	7.21 p.
O. 7.47 a.	9.17 a.
M. 1.02 p.	2.35 p.
O. 5.10 p.	7.21 p.

DA UDINE A TRIESTE	DA TRIESTE A UDINE
M. 2.45 a.	7.37 a.
O. 7.51 a.	11.18 a.
M. 8.32 p.	7.32 p.
O. 5.30 p.	8.45 p.
M. 2.45 a.	7.37 a.
O. 7.51 a.	11.18 a.
M. 8.32 p.	7.32 p.
O. 5.30 p.	8.45 p.

DA UDINE A TRIESTE	DA TRIESTE A UDINE
M. 2.45 a.	7.37 a.
O. 7.51 a.	11.18 a.
M. 8.32 p.	7.32 p.
O. 5.30 p.	8.45 p.
M. 2.45 a.	7.37 a.
O. 7.51 a.	11.18 a.
M. 8.32 p.	7.32 p.
O. 5.30 p.	8.45 p.

### ORARIO DELLA TRAMVIA A VAPORE UDINE-SAN MARINO

Partenze	Arrivi	Partenze	Arrivi
DA UDINE A SAN MARINO	DA SAN MARINO A UDINE	DA UDINE A SAN MARINO	DA SAN MARINO A UDINE
S. F. 5.15 p.	8.55 a.	7.20 a.	S. F. 5.55 a.
S. F. 11.15 a.	1. — p.	11. — a.	S. T. 12.30 p.
S. F. 2.35 p.	4.25 p.	1.40 p.	S. F. 5.30 p.
S. F. 5.40 p.	7.15 p.	5.10 p.	S. F. 6.30 p.

Volete la salute??

Liquore Stomacale Ricostituente

## FELICE BISLERI

Via Savona, 16 Milano (fuori P. Genova)

SUCCURSALE - MESSINA

Filiale - BELLINZONA - (Svizzera)



Durante i calori estivi il FERRO-CHINA BISLERI con acqua, selo o soda, è utilissimo e saporitoso, tonico, aggradevole. Indispensabile dopo il digiuno e prima della refezione.

Presso prima dei pasti ed all'ora del vermouth eccita mirabilmente l'appetito.

Vendesi, dai principali farmacisti, droghieri caffè e liquoristi.

## ANTICA OFFELLERIA

## GIROLAMO TOFFALONI

CIVIDALE (FRIULI)

Unico specialista della tanto rinomata Cucina Cividalese

L'esperienza fatta ed il sistema di confezione e di cottura delle Cibi, permettono all'officina di garantire mangiabili a buona per oltre un mese dalla loro fabbricazione; purché il peso delle medesime non sia inferiore al chilogrammo. Questo dolce però va riscaldato al momento di mangiarlo.

Avverrà che ogni giorno immancabilmente una od anche più volte cucina le suddette Cibi, ed a perciò in grado di offrirle quasi calde a qualunque persona che ne facesse richiesta. Soggiunge ciò per assicurare la sua numerosa clientela del fatto suo.

Particolarmente a Cividale molti si appropriano questa specialità a danno del legittimo ed unico fabbricatore il quale per evitare ogni contraffazione vende le suddette Cibi, munite sempre di etichetta avvisio a stampa, consiglia al presente portante la firma autografa dello stesso fabbricatore.

Si spedisce pure franco a domicilio in tutto il Regno od all'estero, verso il pagamento di L. 2.50, anche in francobolli, una scatola contenente N. 34 pezzi variati di dolci per uso caffè, caffè e latte e bib. e parte da mangiarsi asciutti. Il tutto è di ottima qualità e di propria specialità e si garantisce buoni per molto tempo.

## VERA ACQUA DI GIGLIO E GELSOMINO



Uno dei più ricercati prodotti per la toilette è l'Acqua di Fiori di Giglio e Gelsomino. La virtù di quest'Acqua è proprio della più notevole. Essa dà alla tinta della carne quella morbidezza, e quel vellutato che pare non siano che dei più bei giorni della gioventù e la sparisce macchia rossa. Qualunque signora (e quale non lo è?) gelosa della purezza del suo colorito, non potrà fare a meno dell'Acqua di Giglio e Gelsomino, il cui uso diventa ormai generale.

Prezzo: alla bottiglia L. 2.50

Trovassi vendibile presso l'Ufficio Annunci del Giornale « IL FRIULI », Udine, via della Prefettura n. 6.

# UDINE - MARCO BARDUSCO - UDINE

## PREMIATO STABILIMENTO A MOTRICE IDRAULICA

PER LA FABBRICAZIONE

Liste uso oro e finto legno - Cornici ed Ornati in carta pesta dorati in fino - Metri di bosso snodati ed in asta

Piazza Giardino N. 17

## TIPOGRAFIA

al servizio della Deputazione Provinciale e dell'Intendenza di Finanza di Udine. Editrice del Giornale quotidiano IL FRIULI — Assume ogni genere di lavori.

Via della Prefettura N. 6.

## TIPOGRAFIA

## CARTOLERIE

al servizio delle Scuole del Comune di Udine, del Monte di Pietà e della Cassa di Risparmio di Udine — Deposito carte, stampe, registri, oggetti di cancelleria e di disegno — Specchi, quadri ed oleografie — Deposito stampati per Amministrazioni Comunali, Dazio Consumo, Fabbricerie, Opere Pie, ecc.

Via Mercatovecchio e Via Cavut N. 34.

## CARTOLERIE